

# Campez Couvert

by **gritchen**  
SMART INSURANCE SOLUTIONS

## CAMPEZ COUVERT EXTENSIÓ EPIDÈMIA

Condicions Generals de l'Assegurança

Contracte d'assegurança N° 7829

Contracte d'assegurança col·lectiva amb adhesions individuals opcional, subscrit a través de Gritchen Affinity, corredoria gestora - Societat per accions simplificada amb un capital social de 10.260 euros, inscrita al Registre Mercantil de Bourges amb el número 529 150 542, amb domicili social al carrer Charles Durand, 27 - 18000 Bourges - NIF: FR78529150542 - Societat de Corredoria d'Assegurances sense obligació d'exclusivitat (llista de companyies d'assegurances associades disponible sota sol·licitud) sotmesa al control de l'ACPR, Autoritat de Control Prudencial i de Resolució, Plaça de Budapest, 4 - CS 92459 - 75436 París Cedex 09 i inscrita a l'ORIAS a la categoria de Corredoria d'Assegurances amb el número 11061317 ([www.orias.fr](http://www.orias.fr)) - Responsabilitat Civil Professional i Garantia Financera conforme als articles L 512-6 i L 512-7 del Codi d'Assegurances - Filial de la societat GROUPE GRITCHEN ASSURANCES HOLDING, societat per accions simplificada amb un capital de 2.312.218,80 euros.

Amb MUTUAIDE ASSISTANCE - Carrer de la Piazza, 126 - CS 20010 - 93196 Noisy le Grand CEDEX. SA amb un capital de 12.558.240€ - Empresa sotmesa al Codi d'Assegurances - Sotmesa al control de l'Autoritat de Control Prudencial de Resolució - Plaça de Budapest, CS 92459, 75436 París Cedex 09 - 383 974 086 RCS Bobigny - NIF FR 31 383 974 086.

**Les presents Termes Generals tenen com a objecte definir les condicions d'aplicació de les garanties per part de MUTUAIDE ASSISTANCE als membres beneficiaris del contracte col·lectiu.**

Quan les garanties d'assegurança estan en joc, l'assegurat ha de:

- Notificar per escrit a Gritchen Affinity qualsevol sinistre que pugui donar lloc a una cobertura dins dels 10 dies laborables (termini reduït a dos dies laborables en cas de robatori).

Aquests terminis comencen a córrer des de que l'assegurat tingui coneixement del sinistre que pugui donar lloc a la cobertura.

Transcorregut aquest termini, l'assegurat serà desposseït de tot dret a indemnització si el retard ha causat un perjudici a la Companyia.

- Declarar espontàniament a Gritchen Affinity les garanties subscrites per al mateix risc amb altres asseguradores.

www

Per a una gestió moderna i ràpida de les vostres sol·licituds d'anul·lació, interrupció, arribada tardana, vehicle de substitució o objectes oblidats

Connecteu-vos al lloc web: [www.declare.fr](http://www.declare.fr).

Podeu transmetre'ns les vostres justificacions i seguir l'estat d'avançament del vostre expedient.



Per a una gestió tradicional dels vostres sinistres d'anul·lació, interrupció, arribada tardana, vehicle de substitució o objectes oblidats:

Per correu electrònic: [sinistres@campez-couvert.com](mailto:sinistres@campez-couvert.com)

O bé

per correu postal:

Gritchen Affinity

Sinistre –Campez couvert

27 Rue Charles Durand – CS70139 18021 Bourges Cedex

## TAULA DE MUNTANTS DE GARANTIES

GARANTIES	MUNTANTS
<b>DESPESES D'ANUL·LACIÓ</b>	Segons les condicions de la tarifa de les despeses d'anul·lació: Màxim 5.000 € per persona i 30.000 € per esdeveniment.  <b>Sense franquícia per a un motiu mèdic. Franquícia per a altres motius: 15 € per lloguer, llevat de menció especial</b>
<b>DESPESES DE MODIFICACIÓ</b>	Màxim 2.000 € per persona i 10.000 € per esdeveniment.
<b>ARRIBADA TARDANA</b>	Reemborsament dels serveis terrestres no utilitzats de manera proporcional al temps de lloguer amb un màxim de 4.000 € per lloguer o ubicació i un màxim per esdeveniment de 25.000 €. <b>Franquícia de 1 dia.</b>
<b>DESPESES D'INTERRUPCIÓ D'ESTADA</b>	Reemborsament dels serveis terrestres no utilitzats de manera proporcional al temps, incloent les possibles despeses de neteja del lloguer, en cas de retorn prematur. Màxim 4.000 € per persona i 25.000 € per esdeveniment. <b>Franquícia de 1 dia.</b>
<b>VEHICLE DE SUBSTITUCIÓ</b> A causa d'una avaria, un accident material o un robatori durant l'estada.	Presca en càrrec d'un vehicle de substitució de categoria equivalent al vehicle immobilitzat per a una durada màxima de 3 dies consecutius.

**OBLIT D'UN OBJECTE PERSONAL EN EL LLOGUER**

Reemborsament de les despeses d'enviament d'un objecte personal oblidat en el lloguer.

150 €/expedient  
Màx. 1 objecte/lloguer

**ASSISTÈNCIA**

- › Assessorament telefònic abans i durant l'estada (A)
- › Repatriació mèdica (incloent casos d'epidèmia o pandèmia) (B)
- › Retorn impossible (C)
- › Despeses d'allotjament a causa de la quarantena (D)
- › Despeses d'allotjament a causa de la cancel·lació del vol per motius d'epidèmia o pandèmia (E)
- › Despeses mèdiques fora del país de residència a causa de la malaltia de la COVID, incloent casos d'epidèmia o pandèmia (F)
- › Franquícia (F1)
- › Presa en càrrec d'un paquet telefònic local (G)
- › Suport psicològic a causa de la quarantena (H)
- › Maleta d'emergència (I)

- (A) 3 trucades**
- (B) Despeses reals**
- (C) Màxim 1.000 € per persona i 50.000 € per grup + Despeses d'hotel 80 € per nit / Màxim 14 nits**
- (D) Despeses d'hotel 80 € per nit / Màxim 14 nits**
- (E) Despeses d'hotel 80 € per nit / Màxim 14 nits**
- (F) 30.000 € per persona**
- (F1) 160 € per persona**
- (G) Fins a 80 €**
- (H) 6 sessions per esdeveniment**
- (I) Màxim 100 € per persona i 350 € per família**

- ✓ Ajuda domèstica (a)
- ✓ Lliurament de compres domèstiques (b)
- ✓ Suport psicològic després del retorn al domicili (c)

- (a) 15 hores repartides en 4 setmanes**
- (b) Màxim 15 dies i 1 lliurament per setmana**
- (c) 6 sessions per esdeveniment**

**DESPESES DE CURES VETERINÀRIES I ASSISTÈNCIA PER A GOS I GAT**

Inclou:

- Consells i alertes als organismes competents en cas de fugida/desaparició
- Despeses de recuperació
- Despeses de detecció de la ràbia (en cas de desaparició a l'estranger)

2 consultations vétérinaire max par séjour

L'intervention maximum : 250 € pour l'ensemble des garanties Frais de soins et Assistance.

## PRISE D'EFFET

## EXPIRATION DES GARANTIES

Anul·lació: el dia de la subscripció al present contracte

Anul·lació: el dia d'inici de l'estada.

Objectes oblidats: el dia de sortida del lloc de l'estada

Objetos oblidats: 10 dies després del retorn al domicili de l'assegurat

Altres garanties: el dia de l'arribada al lloc de l'estada.

Altres garanties: el dia de sortida del lloc de l'estada

### Termini de subscripció

Perquè la garantia d'Anul·lació sigui vàlida, el present contracte haurà de ser subscrit simultàniament a la reserva de l'estada o abans del començament del barem de despeses d'anul·lació.

## DESPESES D'ANUL·LACIÓ

### 1. QUÈ GARANTIM?

Reemborem, dins del límit de l'import de l'estada assegurada indicat a la vostra certificació d'assegurança i dels muntants previstos a la "Taula de muntants de garanties", els avanços o qualsevol suma retinguda per l'organitzador de l'estada, deduïda una franquícia indicada a la taula de muntants de garanties i facturada segons les condicions generals de venda d'aquest (excloent les despeses de gestió, les taxes de visat, la quota d'assegurança i qualsevol impost), quan esteu obligat a cancel·lar la vostra estada abans de la sortida (d'anada) en les circumstàncies següents.

### 2. EN QUINS CASOS INTERVÉM?

Intervenim quan el reservador assegurat es troba en l'obligació d'anul·lar la seva estada a causa de l'aparició d'un dels esdeveniments llistats a continuació, amb exclusió de qualsevol altre, que faci impossible la participació en l'estada reservada:

- **Malaltia greu (incloent-hi malaltia greu a causa d'una epidèmia o pandèmia), Accident corporal greu o defunció de:**

- vostè mateix, el seu cònjuge legal o de fet, els seus ascendents o descendents (qualsevol grau), el seu tutor o qualsevol persona que visqui habitualment sota el seu sostre,
- els seus germans, germanes, incloent-hi els fills del cònjuge o parella del concubí d'un dels seus ascendents directes, cunyats, cunyades, gendres, nueres, sogres, sogres,
- el seu substitut professional designat en el moment de la subscripció, la persona designada en el moment de la subscripció d'aquest contracte, encarregada durant el seu viatge de cuidar o acompanyar de vacances els seus fills menors o la persona discapacitada que viu sota el seu sostre, sempre que hi hagi una hospitalització de més de 48 hores o defunció.

**També estan garantides les conseqüències i seqüeles d'un Accident Corporal Greu o l'agreujament d'una Malaltia Greu, quan l'accident o la malaltia hagin estat constatats abans de la reserva de la seva estada. En aquest cas, us correspon demostrar que les conseqüències, seqüeles o agreujament han ocorregut després de la vostra reserva.**

- Defunció del seu oncle, tia, nebots i nebodes.

- **Refús d'embarcament a l'aeroport, a l'estació de trens, a l'estació d'autobusos o port de sortida a causa de la presa de temperatura** organitzada per les autoritats sanitàries del país de sortida o per la companyia de transport amb la qual viatgeu. (S'haurà de proporcionar imperativament una justificació emesa per la companyia de transport que us ha refusat l'embarcament o per les autoritats sanitàries del país de sortida; en absència d'aquesta justificació, no es podrà fer cap indemnització).

- **Absència de vacunació contra la Covid-19**

- ✓ quan en el moment de la subscripció d'aquest contracte, el país de destinació no exigia la vacunació contra la Covid-19 per entrar al seu territori però en el moment de la vostra sortida aquesta és obligatòria:
  - ✓ i no esteu dins del termini requerit per fer-vos vacunar per poder viatjar,
  - ✓ o bé no podeu ser vacunat a causa d'una contraindicació mèdica.

- **Complicacions de l'embaràs fins a la setmana 32:**

- ✓ I que comporten la cessació absoluta de tota activitat professional o altres, o,
- ✓ Si la naturalesa mateixa del viatge és incompatible amb l'estat d'embaràs, sempre que no tingueu coneixement del vostre estat en el moment de la vostra inscripció.
- ✓ **Contraindicació de vacunació, seguiment de la vacunació** o impossibilitat mèdica de seguir un tractament preventiu, necessaris per al destí triat per a la vostra estada.

- **Impossible de beneficiar-vos, al lloc de l'estada assegurat, durant el període de l'estada, d'un tractament de diàlisi** indispensable per al manteniment de la vostra salut, sempre que justifiqueu una sol·licitud davant del centre local competent abans de la vostra inscripció a l'estada.

**Us correspon establir la realitat de la situació que dóna dret a les nostres prestacions, per tant, ens reservem el dret de rebutjar la vostra sol·licitud, amb el consell dels nostres metges, si les informacions proporcionades no demostren la materialitat dels fets.**

- **Acomiadament per causes econòmiques** de vostè mateix, del vostre cònjuge legal o de fet, sempre que el procés no s'hagi iniciat en el moment de la subscripció del present contracte o que no tingueu coneixement de la gestió en el moment de la subscripció del contracte.

- **Convocatòria davant un tribunal judicial, només en els següents casos:**

- Jurat o testimoni d'Assises,
- Designació com a expert,

Sota la condició que estiguen convocat en una data coincident amb el període de l'estada.

- **Convocatòria per a l'adopció d'un nen**, sempre que estiguen convocat en una data coincident amb el període de l'estada i que la convocatòria no sigui coneguda en el moment de la subscripció del contracte.

- Convocatòria per a un examen de recuperació dins del marc d'estudis superiors només després d'un fracàs no conegut en el moment de la reserva o subscripció del contracte, i sempre que aquest examen tingui lloc durant l'estada assegurada.

- Convocatòria per a un trasplantament d'òrgan de vostè mateix, del vostre cònjuge legal o de fet, o d'un dels vostres ascendents o descendents al 1r grau.

- Robatori o danys greus a la vostra caravana o autocaravana indispensable per a l'estada reservada, no conegut(s) en el moment de la subscripció del contracte d'assegurança i que fa impossible la vostra estada inicialment prevista.

- Danys greus per incendi, explosió, danys per aigua o causats per forces de la naturalesa als vostres locals professionals o privats i que impliquin imperativament la vostra presència per prendre les mesures conservatòries necessàries.

- Robatori als vostres locals professionals o privats que requereixen imperativament la vostra presència el dia de la sortida, sempre que hagi ocorregut en les 48 hores prèvies a l'inici de l'estada.

- Danys greus al vostre vehicle que ocorren en les 96 hores laborables anteriors al primer dia de l'estada, i sempre que aquest estigui immobilitzat i no es pugui utilitzar per arribar al lloc d'estada.

- Impediment per arribar al lloc d'estada per carretera, ferrocarril, avió, via marítima, el dia de l'inici de l'estada a causa de:

- ✓ Barreres decretades per l'Estat o una autoritat local,
- ✓ Inundacions o esdeveniment natural, impedit la circulació, acreditat per l'autoritat competent,
- ✓ Accident de trànsit durant el trajecte necessari per arribar al vostre lloc d'estada previst i que els danys causin la immobilització del vehicle, justificats pel informe de l'expe

- **Obtenció d'un lloc de treball** com a empleat amb una durada de **més de 6 mesos** que comença abans o durant les dates previstes de l'estada, mentre estaveu inscrit com a sol·licitant d'ocupació a Pôle Emploi en el moment de la inscripció a la vostra estada (es demanarà una prova d'afiliació) i sempre que no es tracti d'un cas de pròrroga o renovació de contracte, ni d'una missió proporcionada per una empresa de treball temporal.

- **El vostre divorci o ruptura de PACS** sempre que el procediment s'hagi iniciat davant dels tribunals després de la reserva de l'estada i presentació d'un document oficial.

**Franquícia del 25% de l'import del sinistre amb un mínim de 15 euros**

- **Robatori del vostre DNI, permís de conduir o passaport** en els 5 dies laborables anteriors a la vostra sortida que impedeixi complir amb les vostres obligacions en cas de control per part de les autoritats competents per a viatjar al lloc de la vostra estada.

**Franquícia del 25% de l'import del sinistre amb un mínim de 15 euros**

- **Supressió o modificació de les dates de les vostres vacances pagades o les del vostre cònjuge de fet o de dret, imposada pel vostre empleador** per motiu legítim o circumstàncies excepcionals i oficialment concedides per aquest últim per escrit abans de la inscripció a l'estada, es requerirà aquest document de l'empleador. **Aquesta garantia no s'aplica als empresaris, professionals liberals, treballadors autònoms, artesans i intermitents del espectacle. Aquesta garantia tampoc s'aplica en cas de canvi de feina.**

**Franquícia del 25% de l'import del sinistre amb un mínim de 15 euros**

- **Mutació professional que requereix un trasllat**, imposada per la vostra jerarquia, que no hagi estat sol·licitada per la vostra part i sota la condició que la mutació no hagi estat coneguda en el moment de la subscripció del contracte. Aquesta garantia s'atorga als col·laboradors assalariats, amb exclusió dels membres d'una professió liberal, dels dirigents, dels representants legals d'empresa, dels treballadors autònoms, dels artesans i dels intermitents del espectacle.

**Franquícia del 25% de l'import del sinistre amb un mínim de 15 euros**

- **Denegació de visat per part de les autoritats del país de destinació** sempre que no s'hagi denegat cap sol·licitud prèvia per part d'aquestes autoritats per a aquest mateix país. Es demanarà una justificació de l'ambaixada.

- **Malaltia que requereix tractaments psíquics o psicoterapèutics, incloent les depressions nervioses** de vostè mateix, del vostre cònjuge de dret o de fet, dels vostres descendents directes que hagin necessitat una **hospitalització de 3 dies com a mínim** en el moment de la cancel·lació de l'estada.

- **Cancel·lació d'una o diverses persones que us acompanyen (màxim 9 persones)** inscrites alhora que vostè i assegurades per aquest mateix contracte, quan la cancel·lació tingui com a origen una de les causes enumerades anteriorment. Si els participants assegurats desitgen realitzar l'estada sense la o les persones que cancel·len la seva estada per un motiu garantit, us reemborsarem prorratejat la part de l'estada entre el nombre de persones previst inicialment i el nombre de persones reals.

### **3. EXTENSIÓ DES DE DESPESOS DE MODIFICACIÓ**

En cas de modificació de les dates de la vostra estada a causa d'un motiu enumerat anteriorment, us reemborsarem les despeses ocasionades pel canvi de dates de l'estada garantida contractualment segons les condicions de venda.

En tots els casos, l'import d'aquesta indemnització no podrà ser superior a l'import de les despeses d'anul·lació exigibles en la data de l'aparició de l'esdeveniment que origina la modificació.

**Les garanties d'anul·lació i modificació no són acumulables.**

#### **4. EL QUE EXCLOEM:**

La garantia d'Anul·lació no cobreix la impossibilitat de partir relacionada amb el tancament de fronteres, l'organització material, les condicions d'allotjament o seguretat del destí.

A més de les exclusions que es troben a la secció "QUINES SÓN LES EXCLUSIONS GENERALS APLICABLES A TOTES LES NOSTRES GARANTIES?", també estan excloses:

- Un esdeveniment, una malaltia o un accident que ha estat diagnosticat inicialment, una recaiguda, una exacerbació o una hospitalització entre la data de compra del viatge i la data de subscripció del contracte d'assegurança.
- Tota circumstància que només afecti al simple gaudi.
- L'embaràs i, en tot cas, l'avortament voluntari, el part, les fecundacions in vitro i les seves conseqüències, així com les complicacions derivades de l'estat d'embaràs més enllà de la 32a setmana.
- L'oblidament de vacunació.
- El fracàs de tot tipus, incloent-hi el financer, del transportista que faci impossible l'execució de les seves obligacions contractuals.
- La falta o excés de neu.
- Qualsevol esdeveniment mèdic de naturalesa psíquica, psicològica o psiquiàtrica, i que no hagi donat lloc a una hospitalització superior a 3 dies consecutius després de la subscripció del present contracte.
- La contaminació, la situació sanitària local, les catàstrofes naturals que siguin objecte del procediment previst per la Llei N° 82.600 del 13 de juliol de 1982, així com les seves conseqüències, els esdeveniments meteorològics o climàtics.
- Les conseqüències de procediments penals dels quals en sou objecte.
- Qualsevol altre esdeveniment ocorregut entre la data de subscripció del contracte d'assegurança i la data de sortida del vostre viatge.
- Qualsevol esdeveniment ocorregut entre la data de subscripció del viatge i la data de subscripció del contracte d'assegurança.
- L'absència d'al·leatori.
- D'un acte intencionat i/o reprobable per la Llei, les conseqüències dels estats alcohòlics i el consum de drogues, de qualsevol substància estupefaent esmentada al Codi de la Salut Pública, de medicaments i tractaments no prescrits per un metge.

- Pel simple fet que la destinació geogràfica del viatge estigui desaconsellada pel Ministeri d'Afers Estrangers del país de l'assegurat.
- Per un acte de negligència de la seva part.
- De qualsevol esdeveniment de responsabilitat o cobertura que podria correspondre a l'organitzador del viatge d'acord amb el Codi de Turisme vigent.
- La no presentació, per qualsevol causa, de documents indispensables per al viatge, com el passaport, el permís de conduir, el DNI, el visat, els títols de transport, el carnet de vacunació excepte en cas de robatori, en les 48 hores anteriors a la sortida.

#### **5. PER QUIN IMPORT INTERVENIM?**

Intervenim per l'import de les despeses d'anul·lació incloses en el dia de l'esdeveniment que pot comprometre la garantia, d'acord amb les Condicions Generals de venda de l'organitzador de l'estada, amb un màxim i una franquícia indicats a la taula dels imports de les garanties.

En tots els casos, l'indemnització no podrà excedir l'import de l'estada assegurada que figura a la vostra pòlissa d'assegurança.

La cotització de l'assegurança mai és reemborsable.

#### **6. EN QUIN TERMINI HAURIEU DE DECLARAR EL SINISTRE?**

*1/ Motiu mèdic:* heu de declarar el vostre sinistre tan aviat com sigui constatat i fer constatar per una autoritat mèdica competent que la gravetat del vostre estat de salut és de naturalesa a contraindicar la vostra estada.

Si la vostra anul·lació és posterior a aquesta contraindicació per a l'estada, el nostre reemborsament es limitarà a les despeses d'anul·lació aplicables a la data de la contraindicació (calculades segons el barem de l'organitzador de l'estada).

*Per a qualsevol altre motiu d'anul·lació:* heu de notificar el vostre sinistre tan aviat com tingueu coneixement de l'esdeveniment que pugui donar lloc a la garantia. Si la cancel·lació del viatge es produeix després d'aquesta data, el nostre reemborsament es limitarà als costos d'anul·lació aplicables a la data de l'esdeveniment (calculats segons la tarifa de l'organitzador del viatge).

2/D'altra banda, si el sinistre no ha estat declarat directament per l'agència de viatges o l'organitzador, heu de notificar-nos-ho en un termini de 5 dies laborables després de l'esdeveniment que dóna lloc a la garantia.

## **7. QUINES SON LES VOSTRES OBLIGACIONS EN CAS DE SINISTRE?**

La vostra declaració ha d'anar acompanyada de:

- En cas de malaltia o accident, d'un certificat mèdic que precisarà l'origen, la naturalesa, la gravetat i les conseqüències previsibles de la malaltia o l'accident.
- En cas de defunció, d'un certificat i del registre civil.
- En altres casos, de tot justificant necessari.

**Heu de proporcionar-nos la documentació i la informació mèdica necessària per a l'avaluació del vostre cas mitjançant el sobre preimprès a nom del metge assessor que us enviarem una vegada rebuda la vostra reclamació, juntament amb el qüestionari mèdic que haurà de ser omplert pel vostre metge.**

**Si no disposeu d'aquests documents o d'aquesta informació, haureu de demanar-los al vostre metge i ens els haureu d'enviar mitjançant el sobre preimprès esmentat anteriorment.**

**També haureu de proporcionar-nos tota la comunicació de documents addicionals mitjançant un sobre preimprès a nom del metge assessor, que inclourà tota la informació o documentació que se us demani per justificar el motiu de la vostra cancel·lació, incloent-hi:**

- Totes les còpies de les receptes de medicaments, anàlisis o proves i qualsevol document justificatiu de la seva dispensació o execució, incloent-hi les fitxes de malaltia que continguin les etiquetes corresponents per als medicaments prescrits.
- Els descomptes de la Seguretat Social o d'un altre organisme similar, relacionats amb el reemborsament dels costos de tractament i el pagament d'indemnitzacions diàries.
- L'original de la factura abonada o del deute que esteu obligats a abonar a l'organitzador del viatge o que aquest conserva.
- El número del vostre contracte d'assegurança.
- El full d'inscripció emès per l'agència de viatges o l'organitzador.

- En cas d'accident, haureu de detallar-ne les causes i circumstàncies i proporcionar-nos el nom i l'adreça dels responsables, així com, si escau, els testimonis.
- En cas de denegació d'embarcament: un justificant emès per la companyia de transport que us hagi negat l'embarcament, o per les autoritats sanitàries; en absència d'aquest justificant, no es podrà indemnitzar.
- I qualsevol altre document necessari.

A més, expressament accepteu el principi d'una avaluació per part del nostre metge assessor. Per tant, si us hi oposéssiu sense motiu justificat, perdrieu els vostres drets a la garantia.

## **ARRIVADA TARDANA**

### **1. QUÈ GARANTIM ?**

Us garantim el reemborsament al prorrate de la període no utilitzada a causa de la possessió tardana de més de 24 hores de l'emplaçament o l'allotjament objecte de l'estada assegurada, com a conseqüència d'un dels esdeveniments enumerats en la garantia d'anul·lació. Garantia no acumulable amb la garantia d'anul·lació.

### **2. QUINES SÓN LES VOSTRES OBLIGACIONS EN CAS DE SINISTRE ?**

Heu de:

- Adreçar a l'Asseguradora tots els documents necessaris per a la constitució del dossier i així provar el fonament i el import de la reclamació.

En tots els casos, els originals de les factures detallades de l'organitzador que mostren les prestacions terrestres i les prestacions de transport us seran sistemàticament demanats.

Sense la comunicació al nostre metge assessor de les informacions mèdiques necessàries per a l'instrucció, el dossier no podrà ser resolt.



## DESPESES D'INTERRUPCIÓ D'ESTADA

### 1. QUÈ GARANTIM ?

Si cal interrompre l'estada assegurada per aquest contracte, ens comprometem a reemborsar els "serveis hotelers de ple aire" no consumits (excepte les despeses de gestió, la quota d'assegurança i tots els impostos) així com les possibles despeses de neteja del lloguer, dels quals no podeu exigir al proveïdor el reemborsament, la substitució o la compensació en el cas que us veieu obligats a marxar i tornar l'emplaçament o l'allotjament objecte de l'estada assegurada a causa de:

- **Malaltia greu, accident greu o mort** vostra, del vostre cònjuge de dret o de fet, dels vostres ascendents o descendents fins al 2n grau, sogres, filles polítiques, germanes, germans, cunyats, germanes polítiques, gendres, filles polítiques, el vostre tutor legal o d'una persona que viu habitualment sota el vostre sostre, de la persona que us acompanya durant la vostra estada de manera nominativa i assegurada en virtut d'aquest contracte.
- **Malaltia greu, accident greu o mort** del vostre substitut professional citat de manera nominativa en el moment de la subscripció, de la persona encarregada durant la vostra estada de la custòdia dels vostres fills menors, o d'una persona amb discapacitat de la qual sou el tutor legal i que viu sota el mateix sostre que vosaltres, encara que en siguin el tutor legal.
- **Danys greus per incendi, robatori, explosió, danys causats per aigües o per forces** de la natura als vostres locals professionals o privats i que impliquin imperatívement la vostra presència per prendre les mesures conservatòries necessàries.

### 2. EL QUE EXCLOEM

#### EL QUE EXCLOEM

A més de les exclusions previstes que figuren a la secció "Quines són les exclusions generals aplicables a totes les nostres garanties?", no estan garantides les interrupcions consecutives a:

- un tractament estètic, una cura, una interrupció voluntària de l'embaràs, una fecundació in vitro i les seves conseqüències;
- una malaltia psíquica o mental o depressiva sense hospitalització inferior a 3 dies;
- epidèmies o pandèmies.

## 3. QUELLES SONT VOS OBLIGATIONS EN CAS DE SINISTRE

Heu de:

- Adreçar a l'Assegurador tots els documents necessaris per a la constitució del dossier i Provar així el fonament i el import de la reclamació.

En tots els casos, els originals de les factures detallades del touoperator que mostren els serveis terrestres i els serveis de transport us seran sistemàticament demanats.

Sense la comunicació al nostre metge conseller de les informacions mèdiques necessàries per a l'instrucció, el dossier no podrà ser resolt.

## VEHICLE DE SUBSTITUCIÓ

**La garantia "Vehicle de substitució" s'exerceix si us trobeu en dificultats a causa de la immobilització del vostre vehicle a causa d'una avaria, un accident material o un robatori, durant l'estada assegurada.**

Si la immobilització del vehicle és superior a 24 hores o la durada de la reparació és superior a 8 hores o el vehicle robat no és trobat en les 48 hores, ens fem càrrec d'un vehicle de substitució de categoria equivalent al vehicle immobilitzat per a una durada màxima de 3 dies consecutius, i en tots els casos únicament durant la durada de la immobilització.

Condicions de posada a disposició:

- la categoria del vehicle de substitució és de categoria equivalent al vehicle immobilitzat;
- el vehicle de substitució s'ha de retornar a l'agència on va ser posat a disposició;
- heu de complir les condicions requerides per les empreses de lloguer de vehicles.

## EL QUE EXCLOEM

A més de les exclusions que figuren a la secció "Quines són les exclusions generals aplicables a totes les nostres garanties?", no podem intervenir ni indemnitzar si la immobilització és consecutiva a:

- Avaries seques i errors de carburant;
- Pinxades;
- Pèrdua, oblit, robatori o trencament de claus, amb l'excepció del trencament de clau en l'antirrobo de direcció del vehicle;
- Avaries repetitives de la mateixa naturalesa causades per la no reparació del vehicle després d'una primera intervenció dels nostres serveis en el mes anterior a l'esdeveniment;
- Problemes i avaries de l'aire condicionat;
- Danys de carrocera que no impliquin la immobilització del vehicle, llevat que hi hagi una disposició contractual contrària.
- les conseqüències de la immobilització del vehicle per a realitzar operacions d'entreteniment ;
- avaries dels sistemes d'alarma no muntats en sèrie.

La nostra garantia exclou els reemborsaments:

- despeses de combustible;
- objectes i efectes personals deixats dins o/sobre el vehicle;
- despeses de duana i emmagatzematge excepte aquells que hagin estat acordats prèviament pel servei d'assistència;
- mercaderies i animals transportats;
- despeses de reparació i remolcatge dels vehicles, peces de recanvi;
- totes les despeses diferents a la presa a càrrec d'un vehicle de substitució dins dels límits establerts a la taula dels imports de la garantia.

La nostra garantia exclou de la garantia de Vehicle de Substitució la immobilització dels vehicles següents:

- les motocicletes de menys de 125 cm<sup>3</sup>;
- els ciclomotors;
- els remolcs de més de 750 kg de pes total autoritzat;
- els remolcs de fabricació no estàndard i tots els altres remolcs que no siguin per al transport de maletes, així com els remolcs per a vaixells, els remolcs per al transport de vehicles;
- els cotxes sense llicència;
- els vehicles destinats al transport de persones amb finalitat lucrativa com ara autoescoles, ambulàncies, taxis, vehicles funeraris, vehicles de lloguer;
- els vehicles destinats al transport de mercaderies i animals.

## OBLIT D'UN OBJECTE PERSONAL EN EL LLOGUER

### 1. QUÈ GARANTIM ?

Us reemborsarem, amb la presentació de la factura original de l'enviament de l'objecte oblidat i dins del límit del sostre indicat a la Taula dels Imports de garanties, les despeses d'enviament de l'objecte oblidat des del lloc de lloguer fins al Domicili.

La garantia s'aplica a un únic objecte oblidat per lloguer, essent precisat que l'esmentat objecte oblidat ha de respectar el pes i les dimensions següents:

- **Pes màxim:** inferior a 10 quilograms
- **Dimensions màximes:** la suma de la longitud, amplada i alçada del paquet no ha de superar els 150 centímetres.

En cap cas, l'Assegurador no pot ser considerat responsable de:

- Els terminis imputables als organismes de transport sol·licitats per a la lliurament de l'objecte oblidat.
- La trencadissa, pèrdua, dany o robatori de l'objecte oblidat durant el transport;
- Les conseqüències derivades de la naturalesa de l'objecte oblidat;
- El refús d'autorització de l'enviament de l'objecte oblidat pels serveis de duanes nacionals o internacionals.

### 2. EL EL QUE EXCLOEM

A més de les exclusions generals que figuren al paràgraf "QUINES SÓN LES EXCLUSIONS GENERALS APLICABLES AL CONTRACTE?", queden exclosos:

- Qualsevol objecte subjecte a les regulacions nacionals, europees i internacionals sobre productes perillosos, tal com es defineixen principalment en els reglaments de l'Organització de l'Aviació Civil Internacional (OACI);
- Tots els objectes que continguin explosius, munició, gasos, substàncies inflamables sòlides i líquides, substàncies oxidants, tòxiques i/o infeccioses, productes corrosius o radioactius, piles i bateries de liti;
- Tots els objectes que, per la seva naturalesa, embalatge o condicionament, puguin representar un perill per al personal, tercers, medi ambient, seguretat dels vehicles de transport, o danyar altres objectes transportats, màquines, vehicles o béns pertanyents a tercers;
- Articles de falsificació i/o contraris a les lleis i regulacions vigents;
- Productes estupefaents o qualsevol altra substància il·lícita;
- Armes de foc;
- Objectes que requereixin transport sota temperatura dirigida;
- Publicacions o suports audiovisuals prohibits per qualsevol llei o regulació aplicable;
- Animals morts o vius.

- Qualsevol contingut que el seu transport per correu postal pugui afectar la dignitat humana, la integritat o el respecte pel cos humà, especialment les cendres i relíquies funeràries;
- Bitllets de banc, valors negocials, targetes de pagament i monedes metàl·liques de curs legal i poder liberatori destinades a la circulació a França i metalls preciosos;
- Pedres precioses, perles fines, documents d'identitat i qualsevol altre objecte de valor;
- Objectes el transport dels quals constitueix una operació comercial i aquells destinats a la venda;
- Vehicles a motor, accessoris per a vehicles, equip de jardineria, objectes que continguin líquids, mobles;
- Electrodomèstics o equips informàtics i accessoris, equip de música, instruments musicals.

### 3. PER A QUIN IMPORT INTERVÉM?

Intervenim per a l'import dels costos d'enviament de l'objecte oblidat, amb un màxim indicat a la Taula dels Imports de Garanties..

### 4. QUINES SÓN LES VOSTRES OBLIGACIONS EN CAS DE SINISTRE?

Després de contactar amb el vostre allotjament, trobar i fer enviar l'objecte oblidat, heu de dirigir-nos la vostra declaració en un termini de 10 dies laborables a partir de l'enviament, llevat de cas fortuït o de força major, que ha d'anar acompanyada de:

- el número del vostre contracte
- una còpia del contracte de lloguer,
- i la factura original dels costos d'enviament emesa per l'organisme de transport sol·licitat per a la lliurament de l'objecte oblidat.

## ASSISTÈNCIA

### TELECONSULTA ABANS I DURANT LA SEVA ESTADA

Per a qualsevol sol·licitud d'informació i consells útils per a l'organització i el bon desenvolupament de la seva estada, ens pot contactar abans i durant la seva estada les 24 hores del dia, els 7 dies de la setmana.

Les informacions inclouen els següents àmbits :

**Informació sanitària: Salut, Higiene, Vacunació, Precaucions a prendre, Principals Centres Hospitalaris, Consells per a les Dones, Fus Horaris, Animals en Viatge.**

També estem disponibles per a qualsevol informació que pugueu necessitar en cas de viatge durant una epidèmia o pandèmia. Si cal, us posarem en contacte amb un dels nostres metges.

Les informacions es comuniquen per telèfon i no són objecte de confirmació escrita ni enviament de documents.

Els serveis d'informació es proporcionen de 8h00 a 19h00 i en els terminis normalment necessaris per satisfer la sol·licitud.

No obstant això, sigui quina sigui l'hora de la trucada, acollim i anotem les vostres sol·licituds així com les vostres dades de contacte per tal de trucar-vos per proporcionar-vos les respostes esperades.

### REPATRIAMENT O TRANSPORT SANITARI:

Si esteu ferit o patiu una malaltia, incloent-hi les epidèmies o pandèmies, durant un desplaçament garantit. Organitzem i ens encarreguem del vostre repatriament al domicili o a un centre hospitalari proper al vostre domicili.

Només es tenen en compte les necessitats mèdiques per determinar la data de repatriament, la tria del mitjà de transport o el lloc d'hospitalització.

La decisió de repatriament la pren el nostre metge consultiu, després de consultar amb el metge tractant ocasional i, si s'escau, amb el metge de família.

Durant el vostre repatriament, i per prescripció del nostre metge consultiu, organitzem i ens encarreguem del transport d'un acompanyant al vostre costat.

Qualsevol refús de la solució proposada pel nostre equip mèdic comporta la cancel·lació de la garantia d'assistència a les persones.

## **RETORN IMPOSSIBLE:**

El vostre retorn al domicili és impossible a causa de mesures de restricció de desplaçament de la població en cas d'epidèmia o pandèmia preses pel govern local o les companyies de transport aprovades.

Si us veieu obligat a allargar la vostra estada, organitzem i ens encarreguem dels costos de l'hotel (habitació i esmorzar) així com els dels membres de la vostra família beneficiaris o d'un acompanyant assegurat, fins a l'import indicat a la Taula de Garanties

## **DESPESES D'HOTEL A CAUSA DE QUARENTENA**

Si us veieu obligats a allargar la vostra estada a causa d'una quarantena, organitzem i prenem a càrrec les despeses d'hotel (habitació i esmorzar), així com les dels membres de la vostra família beneficiaris o d'un acompanyant assegurat, fins a l'import indicat a la Taula de Garanties.

## **DESPESES MÈDIQUES (FORA DEL PAÍS DE RESIDÈNCIA)**

Quan es produeixen despeses mèdiques (incloent-hi els casos de malalties relacionades amb una epidèmia o pandèmia) amb el nostre consentiment previ, us reemborsem la part d'aquestes despeses que no hagin estat cobertes pels possibles organismes d'assegurança als quals esteu afiliats.

Intervenim només després dels reemborsaments efectuats pels esmentats organismes d'assegurança, descomptada una franquícia indicada a la taula de garanties, i sota reserva de la comunicació de les justificacions originals de reemborsament procedents del vostre organisme d'assegurança.

Aquest reemborsament cobreix les despeses definides a continuació, sempre que es tracti de cures rebudes per vosaltres fora del vostre país de residència a causa d'una malaltia o accident ocorregut fora del vostre país de residència. En aquest cas, reemborsem l'import de les despeses incloses fins a l'import màxim indicat a la Taula de Garanties.

En el cas que l'organisme d'assegurança al qual cotitzeu no cobreixi les despeses mèdiques incloses, reemborsarem les despeses incloses dins del límit de l'import indicat a la Taula de Garanties, sota reserva de la comunicació per part vostra de les factures originals de les despeses mèdiques i de l'acta de no cobertura emanada de l'organisme d'assegurança.

**Aquesta prestació finalitza a partir del dia en què estiguem en condicions de realitzar el vostre repatriament.**

Naturalesa de les despeses amb dret a reemborsament (sota reserva de consentiment previ):

- Honoraris mèdics
- Despeses de medicaments recetats per un metge o cirurgià
- Despeses d'ambulància recetades per un metge per al transport a l'hospital més proper, només en cas de rebuig de cobertura pels organismes d'assegurança
- Despeses d'hospitalització, amb la condició que sigueu considerat intransportable per decisió dels metges de l'assistència, presa després de recollir informació del metge local (les despeses d'hospitalització incloses a partir del dia en què estiguem en condicions de realitzar el vostre repatriament no seran cobertes)
- Despeses dentals d'urgència (amb un límit indicat a la Taula de Garanties, sense aplicació de franquícia)
- Despeses de proves PCR, si aquestes són positives.

## **AMPLIACIÓ DE LA PRESTACIÓ: AVANÇ DE DESPESES D'HOSPITALITZACIÓ (FORA DEL PAÍS DE RESIDÈNCIA)**

Podem, dins dels límits dels imports de cobertura previstos anteriorment, avançar les despeses d'hospitalització que hàgiu de fer fora del vostre país de residència, en les següents condicions acumulatives:

- Els metges de MUTUAIDE ASSISTANCE han de considerar, després de recollir informació del metge local, que és impossible repatriar-vos immediatament al vostre país de residència.
- Els tractaments als quals s'aplica l'avanç han de ser prescrits d'acord amb els metges de MUTUAIDE ASSISTANCE.
- Vosaltres o qualsevol persona autoritzada per vosaltres ha de comprometre's formalment mitjançant la signatura d'un document específic proporcionat per MUTUAIDE ASSISTANCE en la implementació de la present prestació:
- A iniciar els tràmits per a la cobertura de les despeses davant dels organismes d'assegurança en un termini de 15 dies a partir de la data d'enviament dels elements necessaris per aquests tràmits per part de MUTUAIDE ASSISTANCE.
- A fer a MUTUAIDE ASSISTANCE els reemborsaments de les sumes percebudes per aquest motiu per part dels organismes d'assegurança dins de la setmana següent a la recepció d'aquestes sumes.

Restaran únicament a la nostra càrrega, i dins del límit de l'import de cobertura previst per a la prestació "despeses mèdiques", les despeses no cobertes pels organismes d'assegurança. Haureu de proporcionar-nos l'acta de no cobertura emanada d'aquests organismes d'assegurança, dins de la setmana següent a la seva recepció. Per tal de preservar els nostres drets futurs, ens reservem el dret de sol·licitar-vos a vosaltres o als vostres hereus una carta d'acord que us comprometí a realitzar els tràmits davant els organismes socials i a reemborsar-nos les quantitats percebudes. En cas de no haver realitzat els tràmits per a la cobertura davant els organismes d'assegurança en els terminis indicats, o en cas de no presentació a MUTUAIDE ASSISTANCE en els terminis indicats de l'acta de no cobertura emanada d'aquests organismes d'assegurança, no podreu en cap cas beneficiar-vos de la prestació "despeses mèdiques" i haureu de reemborsar la totalitat de les despeses d'hospitalització avançades per MUTUAIDE ASSISTANCE, que, si s'escau, emprendreà tota acció legal necessària, els costos de la qual seran a càrrec vostre.

#### **COBERTURA D'UNA TARIFA DE TELEFONIA MÒBIL LOCAL**

En cas de quarantena durant un desplaçament assegurat fora del vostre país de residència, prenem a càrrec les vostres despeses per a l'activació d'una tarifa de telefonia mòbil local, fins a l'import indicat a la Taula de Garanties.

#### **SUPPORT PSICOLÒGIC IN SITU**

En cas d'un traumatisme important arran de la vostra quarantena relacionada amb una epidèmia o pandèmia, us podem posar, si ho sol·liciteu, en contacte telefònic amb un psicòleg, fins a l'import indicat a la Taula de Garanties. Aquestes sessions són totalment confidencials.

Aquest servei d'escolta no s'ha de confondre amb la teràpia psicològica realitzada en pràctica privada. En cap cas, a causa de l'absència física de l'interlocutor, aquest servei no pot substituir una psicoteràpia.

#### **MALETA DE PRIMEROS AUXILIOS**

En el caso de que ya no tenga suficientes efectos personales utilizables a su disposición debido a su cuarentena o hospitalización debido a una epidemia o pandemia, asumimos, previa presentación de justificantes, los efectos de primera necesidad hasta el límite indicado en la Tabla de Garantías.

#### **ASISTENCIA DOMÉSTICA**

Después de su repatriación por nuestra parte debido a una enfermedad relacionada con una epidemia o pandemia, si no puede realizar usted mismo las tareas domésticas habituales, buscamos, comisionamos y asumimos el costo de una asistente doméstica, hasta el límite indicado en la Tabla de Garantías.

#### **ENTREGA DE COMPRAS DOMÉSTICAS**

Después de su repatriación por nuestra parte debido a una enfermedad relacionada con una epidemia o pandemia y si no puede desplazarse fuera de su hogar, organizamos y asumimos, dentro de la disponibilidad local, los costos de entrega de sus compras hasta el límite establecido en la Tabla de Garantías.

#### **APOYO PSICOLÓGICO AL REGRESAR AL HOGAR**

En caso de un trauma importante después de un evento relacionado con un contexto de epidemia o pandemia, podemos ponerlo en contacto telefónico con un psicólogo a su regreso a casa, a su solicitud, hasta el límite indicado en la Tabla de Garantías. Estas conversaciones son completamente confidenciales.

Este trabajo de escucha no debe confundirse con el trabajo psicoterapéutico realizado en consultorios privados. En ningún caso, debido a la ausencia física del interlocutor, este servicio puede sustituir a una psicoterapia.

#### **EXCLUSIONS ESPECÍFICAS**

**Además de las exclusiones comunes a todas las garantías, también están excluidos y no dan lugar a nuestra intervención:**

- Las estancias emprendidas con fines de diagnóstico y/o tratamiento

- Les despeses mèdiques i d'hospitalització al país de residència,
- L'embriaguesa, el suïcidi o el intent de suïcidi i les seves conseqüències,
- Qualsevol mutilació voluntària de l'assegurat,
- Les afeccions o lesions lleus que es poden tractar in situ i/o que no impedeixen al Beneficiari/Assegurat de continuar amb la seva estada,
- Els estats de gestació, llevat d'una complicació imprevisible, i en tots els casos, els estats de gestació més enllà de la 36a setmana, l'interrupció voluntària de l'embaràs, les conseqüències del part,
- Les convalsències i les afeccions en curs de tractament, encara no consolidades i que comporten un risc d'agreujament sobtat,
- Les malalties prèviament constituïdes que han estat hospitalitzades en els 6 mesos anteriors a la data de sortida de l'estada,
- els esdeveniments relacionats amb un tractament mèdic o una intervenció quirúrgica que no presentin un caràcter inesperat, fortuït o accidental.
- Els costos de pròtesis: òptiques, dentals, acústiques, funcionals, etc.
- Les conseqüències de les situacions amb riscos infecciosos en context epidèmic que siguin objecte de quarantena o de mesures preventives o de vigilància específiques per part de les autoritats sanitàries internacionals i/o locals del país on estigueu de vacances i/o nacionals del vostre país d'origen, llevat que s'estableixi el contrari a la garantia.
- Les despeses de balneari, tractament estètic, vacunació i els costos derivats d'això,
- Les estades en residències assistides i els costos derivats d'això,
- Les rehabilitacions, sessions de fisioteràpia, quiropràctiques i els costos derivats d'això,
- Les hospitalitzacions programades.

## DESPESES VETERINÀRIES I ASSISTÈNCIA A GOSOS I GATS.

### 1. DESPESES VETERINÀRIES

Quan el vostre gos o gat, que participa en l'estada assegurada, estigui malalt o hagi patit ferides a causa d'un accident durant l'estada, que requereixi una visita al veterinar, us reemborsarem fins a 250 € per esdeveniment, amb un màxim de 2 consultes per estada. A més, us proporcionarem una llista de clíniques veterinars segons la disponibilitat local.

### 2. ASSISTÈNCIA EN CAS DE DESAPARICIÓ O FUGIDA

Si el vostre animal, que participa en l'estada assegurada, ha fugit o ha desaparegut (perdut, segrestat) durant la vostra estada, en contactar amb el nostre servei per telèfon (indicat anteriorment), us podem proporcionar:

- Consells i passos a seguir per ajudar-vos a trobar ràpidament el vostre animal assegurat.
- Llista de veterinaris (independents o clíniques).

Nosaltres contactarem els organismes al voltant del vostre domicili que puguin ajudar-vos a trobar el vostre animal (guardia civil, refugis SPA, ajuntament, etc.) i assumim els costos de recuperació si cal.

Si la desaparició ha ocorregut a l'estranger i el vostre animal ha estat desaparegut durant més de 48 hores, us **reemborsarem una prova de detecció de la ràbia**.

**En tots els casos, la intervenció màxima de Mutuaide és de 250€ per a totes les garanties de DESPESES VETERINÀRIES I ASSISTÈNCIA A GOSOS I GATS.**

## NECESSITEU ASSISTÈNCIA?

**Poseu-vos en contacte amb nosaltres, 7 dies a la setmana i 24 hores al dia**

<p>Per telèfon des de França:</p> <p><b>+33 1 45 16 85 42</b></p> <p><i>(Comunicació sense tarifa addicional, cost segons l'operador, trucada susceptible d'enregistrament.)</i></p>	<p>Per correu electrònic:</p> <p><a href="mailto:assistance@mutuaide.fr">assistance@mutuaide.fr</a></p>
--	---

**Per permetre'ns intervenir en les millors condicions, recordi recopilar la següent informació que se li demanarà durant la seva trucada:**

- › El número del seu contracte,
- › Els seus nom i cognoms,
- › La adreça del seu domicili,
- › El país, la ciutat o la localitat on es troba en el moment de la trucada,
- › Especificar l'adreça exacta (número, carrer, possiblement hotel, etc.),
- › El número de telèfon on podem contactar amb vostè,
- › La naturalesa del seu problema.

**En la primera trucada, se li comunicarà un número de cas d'assistència. Recordeu mencionar-ho sistemàticament en totes les futures comunicacions amb el nostre Servei d'Assistència.**

### → Disposicions generals

Com tot contracte d'assegurança, aquest conté drets i obligacions recíproques. Està regit pel Codi d'Assegurances francès. Aquests drets i obligacions s'exposen a les pàgines següents. Aquest contracte és un contracte d'assegurança col·lectiva de danys subscrit per Gritchen Affinity amb MUTUAIDE ASSISTANCE, i la seva adhesió és opcional.

#### Annex a l'article A. 112-1

**Document d'informació per a l'exercici del dret de renúncia previst a l'article L. 112-10 del Codi d'Assegurances.**

**Esteu convidat a verificar si ja sou beneficiari d'una garantia que cobreix algun dels riscos coberts pel nou contracte. Si això és així, teniu dret a renunciar a aquest contracte en un termini de catorze dies (calendari) des de la seva conclusió, sense cap cost ni penalitat, si es compleixen totes les condicions següents:**

- Heu subscrit aquest contracte amb finalitats no professionals;
- Aquest contracte compleix amb la compra d'un bé o servei venut per un proveïdor;
- Justifiqueu que ja esteu cobert per un dels riscos garantits per aquest nou contracte;
- El contracte al qual voleu renunciar no està completament executat;
- No heu declarat cap sinistre garantit per aquest contracte.

En aquesta situació, podeu exercir el vostre dret a renunciar a aquest contracte mitjançant una carta o qualsevol altre suport durador adreçat a l'asseguradora del nou contracte, acompanyat d'un document que justifiqui que ja esteu cobert per un dels riscos garantits pel nou contracte. L'asseguradora està obligada a reemborsar-vos la prima pagada, en un termini de trenta dies a partir de la vostra renúncia.

Si desitgeu renunciar al vostre contracte però no compleixeu totes les condicions anteriors, verifiqueu les modalitats de renúncia previstes en el vostre contracte.

### **Informacions addicionals:**

La carta de renúncia, del qual us oferim un model a continuació, per exercir aquest dret, ha de ser enviada per carta o qualsevol altre suport durador a Gritchen Affinity - 27, carrer Charles Durand - CS70139 - 18021 Bourges:

«Jo, sota signat M....., residint a \_\_\_\_\_, renuncio al meu contracte núm. ... subscrit amb MUTUAIDE ASSISTANCE conforme a l'article L 112-10 del Codi d'Assegurances. Atesto que, a la data d'enviament d'aquesta carta, no tinc coneixement de cap sinistre que posi en joc una garantia del contracte.

### **Conseqüències de la renúncia:**

L'exercici del dret de renúncia dins del termini previst en el quadre anterior comporta la resolució del contracte a partir de la data de recepció de la carta o qualsevol altre suport durador. Un cop tingueu coneixement d'un sinistre que posi en joc la garantia del contracte, ja no podreu exercir aquest dret de renúncia.

En cas de renúncia, només esteu obligats a pagar la part de prima o cotització corresponent al període durant el qual el risc ha estat vigent, aquest període s'ha de calcular fins a la data de resolució.

No obstant això, la totalitat de la prima o cotització roman deguda a l'empresa asseguradora si exerceixeu el vostre dret de renúncia quan ja ha ocorregut un sinistre que posa en joc la garantia del contracte i del qual no teniu coneixement durant el període de renúncia.

## **Disposicions comunes a totes les garanties**

### **Definicions i Àmbit d'Aplicació**

#### **Nosaltres, l'Asseguradora**

MUTUAIDE ASSISTANCE - 126, carrer de la Piazza - CS 20010 - 93196 Noisy-le-Grand Cedex - S.A. amb un capital de 12.558.240 € totalment subscrit - Empresa regulada pel Codi d'Assegurances RCS 383 974 086 Bobigny - NIF FR 31 3 974 086 000 19.

#### **Accident corporal greu**

Alteració brusca de la salut que prové de l'acció sobtada d'una causa externa no intencionada per part de la víctima, constatada per una autoritat mèdica competent que comporta la prescripció de medicaments a favor del malalt i implica la cessació de tota activitat professional o altre.

### **Attentat:**

Tot acte de violència, constituint un atac criminal o il·legal ocorregut contra persones i/o béns al país en què us trobeu, amb l'objectiu de pertorbar greument l'ordre públic per la intimidació i el terror i que sigui objecte de mediatització. Aquest "atac" ha de ser registrat pel Ministeri d'Afers Estrangers francès o pel ministeri de l'Interior. Si es produeixen diversos atemptats el mateix dia, al mateix país, i les autoritats els consideren com una única acció coordinada, aquest esdeveniment es considerarà com un únic esdeveniment.

### **Assegurat:**

Persona física o grups assegurats de manera adequada en aquest contracte i designats, a continuació, amb el terme "vostè". Per a les garanties d'Assistència i Assegurança, aquestes persones han de tenir el seu domicili a França, als DOM-ROM COM i a les col·lectivitats sui generis o a Europa.

### **Blessura:**

Alteració brusca de la salut que prové de l'acció sobtada d'una causa externa no intencionada per part de la víctima, constatada per una autoritat mèdica competent.

### **Catàstrofe natural:**

Intensitat anormal d'un agent natural que no prové d'una intervenció humana. Fenomen, com un terratrèmol, una erupció volcànica, un tsunami, una inundació o un cataclisme natural, que ha tingut com a causa l'intensitat anormal d'un agent natural, i reconegut com a tal pels poders públics.

### **COM:**

Amb COM s'entenen les Col·lectivitats d'Ultramar, és a dir, la Polinèsia Francesa, Saint-Pierre-et-Miquelon, Wallis i Futuna, Saint Martin i Saint-Barthélemy.

### **Definició de l'assistència a les persones:**

L'assistència a les persones inclou l'conjunt de prestacions implementades en cas de malaltia, lesió o mort de les persones assegurades, durant un desplaçament garantit.

### **Séjour garanti ou séjour assuré**

Séjour pour lequel vous êtes assuré et avez acquitté la prime correspondante, avec une durée maximale de 90 jours consécutifs.

### **Domicile**

Pour les garanties d'Assistance et d'Assurance est considéré comme domicile le lieu de résidence principal et habituel en France, dans les DOM-ROM COM et collectivités sui generis ou en Europe. En cas de litige, le domicile fiscal constitue le domicile.



**DOM-ROM, COM i col·lectivitats sui generis:**

Guadalupe, Martinica, Guaiana Francesa, Reunió, Polinèsia Francesa, Saint Pierre i Miquelon, Wallis i Futuna, Mayotte, Saint-Martin, Saint-Barthelemy, Nova Caledònia.

**DROM:**

Amb DROM s'entenen els Departaments i Regions d'Ultramar, és a dir, la Guadalupe, la Martinica, la Guaiana, la Reunió i Mayotte.

**Durada de les garanties:**

- La garantia "Cancel·lació" entra en vigor el dia de la subscripció del contracte d'assegurança i expira el dia de la sortida en viatge.
- La durada de validesa de les altres garanties correspon a les dates de l'estada indicades a la factura lliurada per l'organitzador de l'estada, amb una durada màxima de 90 dies consecutius.

**Efectes de primera necessitat:**

Efectes de vestir i d'higiene que us permeten fer front temporalment a la indisponibilitat dels vostres efectes personals.

**Epidèmia:**

Incidència anormalment elevada d'una malaltia durant un període donat i en una regió donada.

**Espai Econòmic Europeu (EEE):**

Alemanya, Àustria, Bèlgica, Bulgària, Xipre, Croàcia, Dinamarca, Espanya, Estònia, Finlàndia, França, Grècia, Hongria, Irlanda, Islàndia, Itàlia, Letònia, Liechtenstein, Lituània, Luxemburg, Malta, Noruega, Països Baixos, Polònia, Portugal, República Txeca, Romania, Regne Unit, Eslovàquia, Eslovènia, Suècia.

**Estranger:**

Altres països fora del vostre país de residència.

**Europa:**

Amb Europa s'entenen els següents països: Alemanya, Andorra, Àustria, Bèlgica, Bulgària, Xipre, Croàcia, Dinamarca, Espanya, Estònia, Finlàndia, França metropolitana, Gibraltar, Hongria, Grècia, Irlanda, Itàlia i les illes, Liechtenstein, Letònia, Lituània, Luxemburg, Malta, Principat de Mònaco, Noruega, Països Baixos, Polònia, Portugal, Romania, Regne Unit, Eslovàquia, Eslovènia, República Txeca, San Marino, Suècia i Suïssa.

**Els esdeveniments assegurats en assistència inclouen :**

Malaltia, lesió o defunció durant un viatge garantit.

**Els esdeveniments assegurats en assegurança inclouen:**

- Cancel·lació
- Arribada tardana
- Interrupció d'estada
- Objecte oblidat
- Vehicle de substitució
- Despeses de veterinària

**Execució de prestacions:**

Les prestacions garantides en assistència per aquesta convenció només es poden activar amb el consentiment previ de MUTUAIDE ASSISTANCE. Per tant, cap despesa realitzada per iniciativa dels Beneficiaris serà reemborsada per MUTUAIDE ASSISTANCE.

**Franquícia:**

Part del sinistre que resta a càrrec de l'Assegurat segons el contracte en cas d'indemnització a conseqüència d'un sinistre. La franquícia es pot expressar en quantitat, en percentatge, en dies, en hores o en quilòmetres.

**Llarga distància:**

Per "Llarga distància", s'entenen les estades amb destinació a països no inclosos en la definició de "Mitjà distància".

**Malaltia:**

Alteració sobtada i imprevisible de la salut constatada per una autoritat mèdica competent.

**Malaltia greu:**

Alteració sobtada i imprevisible de la salut constatada per una autoritat mèdica competent que comporta la prescripció de tractament en favor del malalt i implica la cessació de tota activitat professional o altres.

**Màxim per esdeveniment:**

En el cas que la garantia s'apliqui a favor de diversos assegurats víctimes d'un mateix esdeveniment i assegurats en les mateixes condicions particulars, la garantia de l'asseguradora estarà en tot cas limitada a la quantitat màxima prevista en aquesta garantia, qualsevol que sigui el nombre de víctimes. Així doncs, les indemnitzacions es redueixen i es paguen proporcionalment al nombre de víctimes.

**Membres de la família:**

El vostre cònjuge de dret o de fet o qualsevol persona que estigui vinculada a vosaltres per un Pacte Civil de Solidaritat (PACS), els vostres ascendents o descendents o els del vostre cònjuge, els vostres sogres, cunyats, germanes, incloent els fills del cònjuge o parella concubina dels vostres ascendents directes, cunyats, germanes polítiques, gendres, nories, o els del vostre cònjuge. Han de ser domiciliats al mateix país que vosaltres, llevat que es disposi contractualment el contrari.

**Mitjà distància:**

Per "Mitjà distància", s'entenen les estades amb destinació a Europa i als països del Magrib.

**Organitzem:**

Realitzem les gestions necessàries per donar-vos accés a la prestació.

**Prendre a càrrec:**

Financem la prestació.

**Nul·litat:**

Qualsevol frau, falsificació o falsa declaració i fals testimoni susceptibles de posar en marxa les garanties previstes a la convenció, comporten la nul·litat dels nostres compromisos i la pèrdua dels drets previstos en la mateixa convenció.

**Objectes preuats:**

Perles, joies, rellotges, pells portades, així com qualsevol aparell de reproducció del so i/o de la imatge i els seus accessoris, escopetes de caça, material de pesca, ordinadors portàtils.

**Pandèmia:**

Epidèmia que es desenvolupa en un àmbit ampli, travessant fronteres i qualificada de pandèmia per l'Organització Mundial de la Salut (OMS) i/o per les autoritats públiques locals competents del país on s'ha produït el sinistre.

**Quarantena:**

Aïllament de la persona, en cas de sospita de malaltia o de malaltia comprovada, decidit per una autoritat competent local, per evitar un risc de propagació de la malaltia en un context d'epidèmia o de pandèmia.

**Sinistre:**

Esdeveniment d'índole aleatòria susceptible de desencadenar la garantia del present contracte.

**Territorialitat:**

Tot el món.

**QUINA ÉS LA COBERTURA GEOGRÀFICA DEL CONTRACTE?**

Les garanties i/o prestacions subscrites en el marc del present contracte s'apliquen a tot el món.

**QUINA ÉS LA DURADA DEL CONTRACTE?**

La durada de validesa correspon a la durada de les prestacions venudes per l'organitzador de l'estada. En cap cas la durada de la garantia pot excedir els 3 mesos a partir del dia de sortida de l'estada. La garantia "CANCEL·LACIÓ" entra en vigor en la data de subscripció del present contracte i expira el dia de sortida de l'estada (a l'anada). Les altres garanties entren en vigor el dia de sortida previst i expiren el dia de retorn previst.

**LLUITA CONTRA LA FRAU:**

El contracte d'assegurança no pot proporcionar un benefici per a l'assegurat; només li garanteix la reparació de les seves pèrdues reals. Qualsevol frau, falsificació o falsa declaració i fals testimoni sobre la naturalesa, les causes, les circumstàncies i conseqüències d'un Sinistre, o si feu un ús conscient de documents inexactes o de mitjans fraudulents, us poden privar de tot dret a garantia pel Sinistre en qüestió.

**QUINES SÓN LES EXCLUSIONS GENERALS APLICABLES A TOTES LES NOSTRES GARANTIES ?**

*No podem intervenir quan les vostres sol·licituds de garanties o prestacions són la conseqüència de danys resultant de:*

- ◆ Les prestacions que no han estat sol·licitades durant l'estada o que no han estat organitzades per nosaltres, o en acord amb nosaltres, no donen dret, a posteriori, a un reemborsament o a una indemnització,
- ◆ Les despeses de restauració, hotel, excepte aquelles especificades en el text de les garanties,
- ◆ Els danys provocats intencionadament per l'Assegurat i aquells que resulten de la seva participació en un crim, en un delictes o en una baralla, excepte en cas de legítima defensa,
- ◆ Els import dels condemnats i les seves conseqüències,
- ◆ L'ús d'estupefaents o drogues no prescrites mèdicament,
- ◆ L'estat d'embriaguesa alcohòlica.
- ◆ Les despeses de duanes,
- ◆ La participació com a competidor en un esport de competició o en un ral·li que dóna dret a una classificació nacional o internacional organitzat per una federació esportiva per a la qual s'atorga una llicència, així com l'entrenament en vista d'aquestes competicions.

- La pràctica, de manera professional, de qualsevol esport,
- La participació en competicions o proves d'endurance o velocitat i en els seus assajos preparatoris, a bord de qualsevol enginy de locomoció terrestre, nàutic o aeri,
- Les conseqüències del no compliment de les normes de seguretat reconegudes relacionades amb la pràctica de qualsevol activitat esportiva de lleure,
- Les despeses incloses després del retorn de l'estada o de l'expiració de la garantia,
- Els accidents resultants de la vostra participació, fins i tot com a aficionat, en els esports següents: esports mecànics (sigui quin sigui el vehicle a motor utilitzat), esports aeris, alpinisme d'alta muntanya, bobsleigh, caça d'animals perillosos, hoquei sobre gel, esquelet, esports de combat, espeleologia, esports d'hivern amb classificació internacional, nacional o regional,
- La inobservança voluntària de la normativa del país visitat o la pràctica d'activitats no autoritzades per les autoritats locals,
- Les prohibicions oficials, les confiscacions o les restriccions per part de la força pública,
- L'ús per part de l'Assegurat d'aparells de navegació aèria,
- L'ús d'enginyers de guerra, explosius i armes de foc,
- Els danys derivats d'una falta intencionada o dolosa de l'Assegurat de conformitat amb l'article L.113-1 del Codi d'Assegurances,
- El suïcidi i el intent de suïcidi,
- Les epidèmies i pandèmies llevat d'indicacions contràries a la garantia, contaminacions, catàstrofes naturals,
- La guerra civil o estrangera, els aldarulls, les vagues, els moviments populars, els actes de terrorisme, la presa d'ostatges,
- La desintegració del nucli atòmic o qualsevol irradiació provinent d'una font d'energia que presenta un caràcter de radioactivitat.
- Absència d'atzars

La responsabilitat de MUTUAIDE ASSISTANCE no pot en cap cas ser compromesa per incompliments o contratemps en l'execució de les seves obligacions que resultin de casos de força major, o d'esdeveniments com la guerra civil o estrangera, els aldarulls o moviments populars, el lock-out, les vagues, els atemptats, els actes de terrorisme, les pirateries, les tempestes i els huracans, els terratrèmols, els ciclons, les erupcions volcàniques o altres cataclismes, la desintegració del nucli atòmic, l'explosió d'enginyers i els efectes nuclears radioactius, les epidèmies, els efectes de la contaminació i catàstrofes naturals, els efectes de radiació o qualsevol altre cas fortuït o de força major, així com les seves conseqüències.

## REGLES DE FUNCIONAMENT DELS SERVEIS D'ASSISTÈNCIA

Només la trucada telefònica de l'Assegurat en el moment de l'esdeveniment permet la implementació dels serveis d'assistència.

Un cop rebuda la trucada, MUTUAIDE ASSISTANCE, després de verificar els drets del sol·licitant, organitza i pren a càrrec els serveis previstos en la present convenció.

Per gaudir d'un servei, MUTUAIDE ASSISTANCE pot demanar a l'Assegurat que justifiqui la qualitat que invoca i produeixi, a les seves despeses, els documents que provin aquest dret.

L'Assegurat ha de permetre als nostres metges l'accés a qualsevol informació mèdica relativa a la persona per a la qual intervenim. Aquesta informació serà tractada en el respecte del secret mèdic.

MUTUAIDE ASSISTANCE no pot substituir-se en cap cas als organismes locals de rescat d'emergència i intervé en la mesura dels acords donats per les autoritats locals, ni assumir els costos d'aquests, llevat dels costos de transport en ambulància o en taxi fins al lloc més proper on es puguin prestar els cures adequats, en cas d'afeccions lleus o ferides lleus que no requereixin ni repatriament ni transport medicalitzat.

Les intervencions que MUTUAIDE ASSISTANCE està obligada a realitzar es realitzen en el respecte íntegre de les lleis i regulacions nacionals i internacionals. Per tant, estan subjectes a l'obtenció de les autoritzacions necessàries per part de les autoritats competents.

Quan MUTUAIDE ASSISTANCE ha assumit el transport d'un Assegurat, aquest ha de retornar-li el bitllet de retorn inicialment previst i no utilitzat.

MUTUAIDE ASSISTANCE decideix la naturalesa de la tiquetera aèria posada a disposició de l'Assegurat en funció de les possibilitats que ofereixen les companyies aèries i de la durada del trajecte.

## CONDICIONS DE REEMBORSAMENT

Els reemborsaments a l'Assegurat només es poden efectuar per part nostra presentant les factures originals pagades corresponents a les despeses incloses amb el nostre acord.

Les sol·licituds de reemborsament s'han d'adreçar a:

### MUTUAIDE ASSISTANCE

Servei de Gestió de Sinistres 126, rue de la Piazza  
93196 NOISY LE GRAND CEDEX de l'Assuré en  
fonction des possibilités offertes par les  
transporteurs aériens et de la durée du trajet.

## TRAMITAMENT DE LES RECLAMACIONS

1. En cas de desacord o de malestar sobre la implementació del vostre contracte, us convidem a fer-ho saber a MUTUAIDE trucant al 01 45 16 85 42 o escrivint a [voyage@mutuaide.fr](mailto:voyage@mutuaide.fr) per a les garanties d'Assistència següents:

- ✓ Repatriament o transport sanitari
- ✓ Prolongació d'estada
- ✓ Despeses d'hotel
- ✓ Repatriament de cossos
- ✓ Despeses mèdiques fora del país de residència
- ✓ Transmissió de missatges urgents

Si la resposta que obteniu no us satisfà, podeu enviar una carta a:

**MUTUAIDE SERVICE QUALITE CLIENTS**  
**126, rue de la Piazza**  
**93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

MUTUAIDE es compromet a confirmar la recepció de la vostra carta en un termini de 10 dies laborables. Es tramitarà en un màxim de 2 mesos.

Si el desacord persisteix, podeu presentar una queixa a la Mediació de l'Assegurança enviant una carta a:

**La Mediació de l'Assegurança**  
**TSA 50110**  
**75441 París Cedex 09**

2. En cas de desacord o de malestar sobre la implementació del vostre contracte, us convidem a fer-ho saber a GRITCHEN AFFINITY escrivint a Servei reclamacions 27 rue Charles Durand 18000 BOURGES o per correu electrònic a [reclamations@gritchen.fr](mailto:reclamations@gritchen.fr) per a les garanties d'Assegurança següents:

- ✓ **Cancel·lació**
- ✓ **Interrupció**
- ✓ **Arribada tardana**
- ✓ **Vehicle de substitució**
- ✓ **Objecte oblidat**

Si la resposta que obteniu no us satisfà, podeu enviar una carta a:

**MUTUAIDE**  
**Servei d'Assegurança TSA 20296**  
**94368 Bry sur Marne Cedex**

MUTUAIDE es compromet a confirmar la recepció de la vostra carta en un termini de 10 dies laborables. Es tramitarà en un màxim de 2 mesos.

Si el desacord persisteix, podeu presentar una queixa a la Mediació de l'Assegurança enviant una carta a:

**La Mediació de l'Assegurança**  
**TSA 50110**  
**75441 París Cedex 09**

La Mediació de l'Assegurança no és competent per conèixer dels contractes subscrits per assegurar riscos professionals.

## RECOLLIDA DE DADES

L'Assegurat reconeix estar informat que l'Asseguradora, tracta les seves dades personals conforme a la regulació relativa a la protecció de dades personals vigent i que a més:

- Les respostes a les preguntes formulades són obligatòries i que en cas de falses declaracions o omissions, les conseqüències a la seva càrrec poden ser la nul·litat de l'adhesió al contracte (article L 113-8 del Codi d'Assegurances) o la reducció de les indemnitzacions (article L 113-9 del Codi d'Assegurances).
- El tractament de les dades personals és necessari per a l'adhesió i l'execució del seu contracte i de les seves garanties, per a la gestió de les relacions comercials i contractuals, o per a l'execució de disposicions legals, reglamentàries o administratives vigents.
- Les dades recollides i tractades es conserven per al temps necessari per a l'execució del contracte o de l'obligació legal. Aquestes dades són després arxivades conforme a les durades previstes per les disposicions relatives a la prescripció.
- Els destinataris de les dades que el concerneixen són, dins del límit de les seves atribucions, els serveis de l'Asseguradora encarregats de la celebració, gestió i execució del Contracte d'assegurança i de les garanties, els seus delegats, mandataris, socis, subcontractistes, reasseguradors en el marc de l'exercici de les seves missions.  
També poden ser transmeses si escau als organismes professionals així com a totes les persones intervingudes en el contracte com ara advocats, experts, auxiliars de justícia i oficials ministerials, curadors, tutors, investigadors.

Informació relacionada amb vostè també es pot transmetre al Subscriptor, així com a totes les persones autoritzades com a Tercers Autoritzats (jurisdiccions, àrbitres, mediadors, ministeris pertinents, autoritats de tutela i control i tots els organismes públics habilitats per rebre'ls, així com als serveis encarregats del control com els auditors interns, comptables i altres serveis de control).

- Com a entitat financera, l'Asseguradora està subjecta a les obligacions legals derivades principalment del codi monetari i financer en matèria de lluita contra el blanqueig de capitals i el finançament del terrorisme, i, per tant, posa en marxa un tractament de vigilància dels contractes que pot donar lloc a la redacció d'una declaració de sospita o a una mesura de congelació dels actius.

Les dades i els documents relacionats amb l'Assegurat es conserven durant un període de cinc (5) anys a partir de la clausura del contracte o de la cessació de la relació.

- Les seves dades personals també es poden utilitzar en el marc d'un tractament de lluita contra el frau a l'assegurança que pot conduir, si s'escau, a una inscripció en una llista de persones que presenten un risc de frau.

Aquesta inscripció pot comportar un allargament de l'estudi del seu expedient, o fins i tot la reducció o el refús del benefici d'un dret, d'una prestació, d'un contracte o servei ofert.

En aquest marc, les dades personals relacionades amb ell (o amb les persones que són parts o interessades en el contracte) poden ser tractades per qualsevol persona autoritzada que intervingui dins les entitats del Grup Assegurador en el marc de la lluita contra el frau. Aquestes dades també poden ser destinades al personal autoritzat de les organitzacions directament afectades per un frau (altres organitzacions asseguradores o intermediaris; autoritats judicials, mediadors, àrbitres, auxiliars de justícia, oficials ministerials; organitzacions tercers autoritzats per disposició legal i, si escau, les víctimes d'actes de frau o els seus representants).

En cas d'alerta de frau, les dades es conserven un màxim de sis (6) mesos per qualificar l'alerta i després s'eliminen, llevat que l'alerta sigui rellevant. En cas d'alerta rellevant, les dades es conserven fins a cinc (5) anys a partir del tancament del cas de frau, o fins al terme del procediment judicial i dels terminis de prescripció aplicables.

Per a les persones inscrites en una llista de presumptes frau, les dades que les afecten s'eliminen després del termini de 5 anys a partir de la data d'inscripció en aquesta llista.

- Com a Assegurador, té dret a dur a terme tractaments de dades relatives a infraccions, condemnes i mesures de seguretat, ja sigui en el moment de la subscripció del contracte, durant la seva execució o en el marc de la gestió de conflictes.
- Les dades personals també poden ser utilitzades per l'Assegurador en el marc de tractaments que posi en marxa i que tinguin per objecte la recerca i el desenvolupament per millorar la qualitat o la pertinència dels seus futurs productes d'assegurança i / o assistència i ofertes de serveis.
- Les dades personals que el concerneixin poden ser accessibles a alguns dels col·laboradors o prestadors de serveis de l'Assegurador establerts en països situats fora de la Unió Europea.

- L'Assegurat, en justificar la seva identitat, té dret d'accés, rectificació, supressió i oposició a les dades tractades. També té dret a demanar la limitació de l'ús de les seves dades quan ja no siguin necessàries, o recuperar en un format estructurat les dades que ha proporcionat quan aquestes siguin necessàries per al contracte o quan ha consentit l'ús d'aquestes dades.

Té dret a establir directrius relatives al destí de les seves dades personals després de la seva mort. Aquestes directrius, generals o particulars, concerniran la conservació, l'eliminació i la comunicació de les seves dades després de la seva defunció.

Aquests drets poden ser exercits davant del Delegat Representant de la Protecció de Dades de l'Assegurador:

- per correu electrònic: a l'adreça [DRPO@MUTUAIDE.fr](mailto:DRPO@MUTUAIDE.fr)
- o
- per correu postal: escrivint a l'adreça següent: Delegat representant a la protecció de dades - MUTUAIDE ASSISTANCE - 126, rue de la Piazza - 93196 Noisy le Grand.

Després de sol·licitar-ho al Delegat representant a la protecció de dades i no obtenir satisfacció, té la possibilitat de presentar una queixa davant la CNIL (Comissió Nacional de l'Informàtica i de les Llibertats).

#### **SUBROGACIÓ**

MUTUAIDE ASSISTANCE està subrogada fins a l'import de les indemnitzacions pagades i els serveis prestats per ella en els drets i accions de l'Assegurat, contra qualsevol persona responsable dels fets que han motivat la seva intervenció. Quan les prestacions proporcionades en virtut del contracte estiguin totalment o parcialment cobertes per una altra companyia o institució, MUTUAIDE ASSISTANCE està subrogada en els drets i accions de l'Assegurat contra aquesta companyia o institució.

#### **PRESCRIPCIÓ**

D'acord amb l'article L 114-1 del Codi d'Assegurances, qualsevol acció derivada del present contracte prescriu en dos anys a partir de l'esdeveniment que en dóna lloc. Aquest termini s'estén a deu anys per a les garanties de mort, sent prescrites les accions dels beneficiaris com a màxim trenta anys després d'aquest esdeveniment.

No obstant això, aquest termini no comença a córrer:

- en cas de reticència, omissió, declaració falsa o inexacta sobre el risc, sinó des del dia en què l'Assegurador en va tenir coneixement;
- en cas de sinistre, sinó des del dia en què els interessats en van tenir coneixement, si demostren que l'ignoraven fins aleshores.

Quan l'acció de l'Assegurat contra l'Assegurador té com a causa el recurs d'un tercer, aquest termini de prescripció no comença a córrer fins al dia en què aquest tercer exerceix una acció judicial contra l'Assegurat o ha estat indemnitzat per aquest últim.

Aquest termini de prescripció pot ser interromput, d'acord amb l'article L 114-2 del Codi d'Assegurances, per una de les següents causes ordinàries d'interrupció:

- el reconeixement pel deutor del dret de qui prescriu contra ell (article 2240 del Codi civil);
- una demanda judicial, fins a l'extinció de la instància, incloent-hi el cas que sigui presentada davant un tribunal incompetent o quan l'acte de demanda davant el tribunal sigui anul·lat per defecte de procediment (articles 2241 i 2242 del Codi civil). La interrupció serà nul·la si el demandant retira la seva demanda o permet que la instància caduqui, o si la seva demanda és definitivament rebutjada (article 2243 del Codi civil);
- una mesura conservatòria presa d'acord amb el Codi de procediment civil d'execució o un acte d'execució forçada (article 2244 del Codi civil).

Es recorda que:

La interpel·lació feta a un dels deutors solidaris per una demanda judicial o per un acte d'execució forçada, o el reconeixement pel deutor del dret de qui prescriu, interromp el termini de prescripció contra tots els altres, fins i tot contra els seus hereus.

En canvi, la interpel·lació feta a un dels hereus d'un deutor solidari o el reconeixement d'aquest hereu no interromp el termini de prescripció respecte als altres cohereus, fins i tot en cas de deute hipotecari, si l'obligació és divisible. Aquesta interpel·lació o aquest reconeixement no interromp el termini de prescripció respecte als altres coobligats, sinó només per la part de la qual aquest hereu està obligat.

Per interrompre el termini de prescripció per a tot, respecte als altres coobligats, cal l'interpel·lació feta a tots els hereus del deutor difunt o el reconeixement de tots aquests hereus (article 2245 del Codi civil).

la interpel·lació feta al deutor principal o el seu reconeixement interromp el termini de prescripció contra la garantia (article 2246 del Codi civil).

El termini de prescripció també pot ser interromput per:

- la designació d'un expert després d'un sinistre;
- l'enviament d'una carta recomanada amb acusació de recepció (adreçada per l'Assegurador a l'Assegurat pel que fa a l'acció de pagament de la prima, i adreçada per l'Assegurat a l'Assegurador pel que fa al pagament de la indemnització del sinistre).

## **RESOLUCIÓ DE LITIGIS**

Qualsevol diferència sorgida entre l'Assegurador i l'Assegurat relativa a la determinació i el pagament de les prestacions serà sotmesa per la part més diligents, en cas que no es pugui resoldre de manera amistosa, a la jurisdicció competent del domicili de l'Assegurat d'acord amb les disposicions de l'article R 114-1 del Codi d'Assegurances.

## **DECLARACIONS FALSES**

**Quan canvien l'objecte del risc o en disminueixen la nostra opinió:**

- Qualsevol reticència o declaració intencionadament falsa de la vostra part comporta la nul·litat del contracte. Les primes pagades ens resten adquirides i tindrem dret a exigir el pagament de les primes vençudes, com es preveu a l'article L 113.8 del Codi d'Assegurances.
- Qualsevol omissió o declaració inexacta de la vostra part, si no s'ha demostrat la mala fe, comporta la resolució del contracte 10 dies després de la notificació que us serà enviada per carta recomanada i/o l'aplicació de la reducció de les indemnitzacions del Codi d'Assegurances com es preveu a l'article L 113.9.

## **AUTORITAT DE CONTROL**

L'autoritat encarregada del control de MUTUAIDE ASSISTANCE és l'Autoritat de Control Prudencial i de Resolució (ACPR) – 4, place de Budapest – CS 92 459 – 75 436 Paris Cedex 9.